

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 1997-1998

---

3 DECEMBER 1997

---

Voorstel van resolutie betreffende de veroordeling van de Belgische buschauffeur Willy Sollie in Wit-Rusland

Voorstel van resolutie over de veroordeling van een Belgische buschauffeur in Wit-Rusland

---

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **BOURGEOIS**

---

Bovenstaande voorstellen van resolutie hebben op de agenda gestaan van de commissievergadering van 19 november 1997.

De korte bespreking die de commissie hieraan heeft gewijid, kan als volgt worden weergegeven.

---

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heer Vautmans, voorzitter, mevrouw Bribosia-Picard, de heren Ceder, Devolder, Hostekint, de dames Sémer, Thijs, Willame-Boonen en de heer Bourgeois, rapporteur.

2. Plaatsvervangers: mevrouw de Bethune, de heren Hatry, Hotyat, Olivier, Poty, mevrouw Van der Wildt, de heren Vergote en Verreycken.

*Zie:*

**Gedr. St. van de Senaat:**

**1-785 - 1997/1998:**

Nr. 1: Voorstel van resolutie van mevrouw Thijs c.s.  
Nr. 2: Amendement.

**1-772 - 1997/1998:**

Nr. 1: Voorstel van resolutie van de heren Verreycken en Ceder.  
Nr. 2: Amendement.

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 1997-1998

---

3 DÉCEMBRE 1997

---

Proposition de résolution relative à la condamnation du chauffeur d'autocar belge Willy Sollie au Belarus

Proposition de résolution sur la condamnation d'un chauffeur d'autocar belge au Belarus

---

## RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
PAR M. **BOURGEOIS**

---

La commission a examiné les propositions de résolution ci-dessus lors de sa réunion du 19 novembre 1997.

L'on peut résumer comme suit la brève discussion qu'elle y a consacrée.

---

Ont participé aux travaux de la Commission:

1. Membres effectifs: M. Vautmans, président, Mme Bribosia-Picard, MM. Ceder, Devolder, Hostekint, Mmes Sémer, Thijs, Willame-Boonen et M. Bourgeois, rapporteur.

2. Membres suppléants: Mme de Bethune, MM. Hatry, Hotyat, Olivier, Poty, Mme Van der Wildt, MM. Vergote et Verreycken.

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

**1-785 - 1997/1998:**

N° 1: Proposition de résolution de Mme Thijs et consorts.  
N° 2: Amendement.

**1-772 - 1997/1998:**

N° 1: Proposition de résolution de MM. Verreycken et Ceder.  
N° 2: Amendement.

De auteur van de resolutie nr. 1-772/1 constateert dat het beschikkend gedeelte van beide resoluties inhoudelijk vrijwel identiek is. Zijns inziens gebiedt de eerlijkheid dat een gemeenschappelijke tekst aan de plenaire vergadering zou worden overgelegd.

De spreker constateert voorts dat op nationaal vlak allerlei acties worden ondernomen om druk uit te oefenen op de autoriteiten van Wit-Rusland. De Senaat mag niet blijven stilzitten en wachten op de procedure in beroep om zijn stem te laten horen.

Een belangrijk drukkingsmiddel is volgens de spreker de ratificatie van de partner- en samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Unie en Wit-Rusland, ratificatie waartoe België vooralsnog niet is overgegaan.

België zou kunnen laten verstaan dat die ratificatie er niet komt wanneer een Belgische onderdaan wordt gebruikt in een politiek spel.

Spreker stelt nogmaals voor aan de plenaire vergadering een gezamenlijk voorstel voor te stellen dat door de tweede ondertekenaar van zijn voorstel van resolutie mede zou worden ondertekend.

De auteur van de resolutie nr. 1-785/1 merkt op dat haar voorstel ondertekend is door leden van verschillende fracties. De auteurs zijn overtuigd dat steun dient te worden verleend aan de heer Willy Sollie en zijn familie. Het is zeer belangrijk dat de Senaat zijn stem laat horen maar het is even belangrijk dat elke kwetsende vermelding ten aanzien van Wit-Rusland wordt vermeden. De Senaat heeft overigens niet het recht kritiek uit te oefenen op een ander rechtssysteem.

Daartegenover staat wel dat het van belang is het menselijk probleem te benadrukken.

Volgens de spreekster mag het partner- en samenwerkingsakkoord niet als een drukkingsmiddel worden gebruikt.

In de resolutie die zij voorstelt, wordt steun gevraagd voor de heer Willy Sollie en wordt aangedrongen op een snelle afhandeling van de zaak.

Een commissielid vindt dat men weliswaar niet in beledigende termen ten aanzien van Wit-Rusland mag spreken, maar van de andere kant zou men in deze commissie kunnen afspreken dat het partner- en samenwerkingsakkoord niet wordt bekrachtigd zolang de heer Sollie niet vrij is.

Het lid is evenwel bereid de laatste considerans van de door hem ondertekende resolutie te schrappen.

Een ander lid merkt op dat de resolutie nr. 1-785/1 zich bepaalt tot individuele steun aan de Belgische buschauffeur. Hij pleit voor de aanvaarding van deze tekst.

De resolutie nr. 1-772/1 bevat volgens spreker een aantal elementen die zwaar doorwegen. Men dient terzake voorzichtig te zijn. De Senaat heeft principiële

L'auteur de la résolution n° 1-772/1 constate que le dispositif des deux résolutions est à peu près identique quant au contenu. Selon lui, l'honnêteté voudrait que l'on présente un texte commun à la séance plénière.

Il constate ensuite que l'on entreprend au niveau national toutes sortes d'actions en vue de faire pression sur les autorités du Belarus. Selon lui, le Sénat ne saurait rester les bras croisés et attendre la procédure en appel pour faire entendre sa voix.

Selon l'intervenant, la ratification d'un accord de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et le Belarus, à laquelle la Belgique n'a pas encore procédé, constitue un moyen de pression important.

La Belgique pourrait faire comprendre que cette ratification n'aura pas lieu si l'on utilise un ressortissant belge dans un jeu politique.

L'intervenant propose une nouvelle fois de soumettre à la séance plénière une proposition commune qui serait cosignée par le deuxième signataire de sa proposition de résolution.

L'auteur de la résolution n° 1-785/1 fait remarquer que sa proposition a été signée par les membres de divers groupes politiques. Ceux-ci sont convaincus qu'il faut apporter un soutien à M. Willy Sollie et à sa famille. Il est très important que le Sénat fasse entendre sa voix, mais il est également important d'éviter toute mention vexante à l'égard du Belarus. D'ailleurs, le Sénat n'a pas le droit de critiquer un autre système juridique.

Par contre, il importe d'attirer l'attention sur le problème humain.

Selon l'intervenante, l'on ne saurait utiliser l'accord de partenariat et de coopération comme moyen de pression.

Dans la résolution qu'elle propose, l'on demande un soutien à M. Willy Sollie et l'on insiste pour que l'affaire soit rapidement traitée.

Un commissaire estime que l'on ne peut, certes, tenir des propos vexants à l'égard du Belarus, mais que l'on pourrait, par ailleurs, convenir au sein de la commission de ne pas ratifier l'accord de partenariat et de coopération tant que M. Sollie n'aura pas été libéré.

Il se dit néanmoins disposé à supprimer le dernier considérant de la résolution qu'il a signée.

Un autre membre fait observer que la résolution n° 1-785/1 s'en tient à un soutien individuel au chauffeur d'autocar belge. Il plaide pour que l'on accepte le texte de cette résolution.

Selon l'intervenant, la résolution n° 1-772/1 contient une série d'éléments qui pèsent lourd. Il faut être prudent en la matière. Le Sénat a des objections

bezwaren tegen de bekrachtiging van de overeenkomst met Wit-Rusland en de vrijlating van de heer Sollie mag niet doen geloven dat in die houding verandering zal komen. Die vrijlating mag alleszins niet determinerend zijn.

### Stemmingen

De commissie beslist met 6 stemmen tegen 1 stem, bij 1 onthouding dat zij zich eerst zal uitspreken over de resolutie nr. 1-785/1.

De heer Hostekint en mevrouw Thijs dienen op deze resolutie een amendement (nr. 1) in dat strekt om in het beschikkend gedeelte de tekst van het derde gedachtestreepje te vervangen als volgt:

«— na de normale rechtsgang, indien nodig, een eventueel gratieverzoek te ondersteunen bij de bevoegde autoriteiten.»

De auteurs wijzen erop dat de regering geen gratieverzoek kan indienen; de betrokkene dient zulks te doen en de regering kan zulk een verzoek alleen ondersteunen.

Dit amendement wordt aangenomen met 8 stemmen bij 1 onthouding.

Het aldus gewijzigde voorstel van resolutie nr. 1-785/1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

De commissie spreekt zich vervolgens nog uit over de resolutie nr. 1-772/1.

Een amendement van de heren Verreycken en Ceder (nr. 1) om de laatste considerans te schrappen, wordt verworpen met 6 stemmen tegen 1 stem bij 1 onthouding.

Het voorstel van resolutie nr. 1-772/1 wordt verworpen met 7 stemmen tegen 1 stem bij 1 onthouding.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

*De Rapporteur,*  
André BOURGEOIS.

*De Voorzitter,*  
Valère VAUTMANS.

\*  
\* \*

**TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE**

—  
Zie Stuk 1-785/4

de principe à l'encontre de la ratification de l'accord avec le Belarus et il ne faudrait pas faire croire que la libération de M. Sollie provoquera un changement d'attitude. Cette libération ne saurait en tout cas être déterminante.

### Votes

Par 6 voix contre 1 et 1 abstention, la commission décide qu'elle se prononcera d'abord sur la résolution n° 1-785/1.

M. Hostekint et Mme Thijs déposent un amendement (n° 1) à cette résolution, lequel vise à remplacer, dans le dispositif du texte, le troisième tiret par ce qui suit:

«— demande au Gouvernement de soutenir, en cas de besoin, après la procédure normale, un éventuel recours en grâce auprès des autorités compétentes.»

Les auteurs soulignent que le Gouvernement ne peut pas déposer de recours en grâce; l'intéressé doit le faire lui-même et le Gouvernement ne peut que le soutenir.

Cet amendement est adopté par 8 voix et 1 abstention.

La proposition de résolution n° 1-785/1 ainsi modifiée a été adoptée à l'unanimité des 9 membres présents.

Ensuite, la commission se prononce sur la résolution n° 1-772/1.

Un amendement de MM. Verreycken et Ceder (n° 1), qui vise à supprimer le dernier considérant, est rejeté par 6 voix contre 1 et 1 abstention.

La proposition de résolution n° 1-772/1 a été rejetée par 7 voix contre 1 et 1 abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 8 membres présents.

*Le Rapporteur,*  
André BOURGEOIS.

*Le Président,*  
Valère VAUTMANS.

\*  
\* \*

**TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION**

—  
Voir le doc. 1-785/4